

毎月15日発行

新年号

昭和57年1月15日



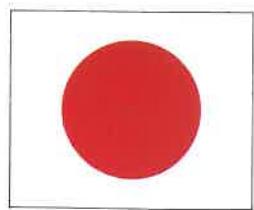
sante  
健 康

田辺 昇一書

発行所 大阪市南区久郎右衛門町61番地 ニュージャパン観光(株)内  
〒542 ☎(06)211-0463(直通) 発行人 中野幸雄 編集人 橋田吉平  
支局・各県協会広報部

No. 67

1部200円



橋抗岩の初日の出

岩々をつつむ初日の匂いかな

本土の最南端潮岬を包括する熊野枯木灘県立公園にある名所橋抗岩の初日の輝きである。

弘法大師の伝説や、串本節で歌われているそのたたずまいは、本土から大島へと心とどけと延びている。造型的な30余りの岩々に映える初日はすばらしい。

ふと天地創造を思わす神秘なその姿に敬服、驚胆する。

すがすがしい健康の先取り橋抗岩。希望を持たせたい1982年の朝明けに、祈りたい風景である。あらためて年に皆様方のご多幸を心から祈念いたし、この一年のご健闘を期待します。<撮影・田辺経営出版部佐々木初>

頌 春



もくじ

新年に当たって／ゼロサム時代は重點的にマトを絞れ／トレーナー座談会／サウナトレーナーの役割／ノウハウ公開／年賀／オーナー会議から／マナーと演出

新春を寿ぎ、謹んでご祝詞を申しあげます。

不肖、私がはからずも会長の重責を担うことになりました、昭和五十六年は社会・経済の大変きびしい年でございました。その中にあつて、日本サウナ協会の運営は各ブロックの役員及び会員皆さん

の熱意あふれるご協力により、お

おむね順調に推移いたしております。

とりわけ、サウ

ナ業界の基本理念

により、長期ビジ

ョンを設定し協会

の組織運動の基本

体制を確立したこ

とは誠に意義深い

ものがあります。

また、業界の今後の指針を求め

とを深く感謝いたします。



中野会長

- 1、総会開催
- 2、サウナ協会旗の作製
- 3、ヘルス歌舞の公募
- 4、オーナー会議の開催
- 5、法人化への推進

#### 広報委員会

五十七年は、今までの協会のあゆみと、現在の実状と、さらにこれから協会活動について詳細に報告書を作り、厚生省指導課へ



(ウ) うのみすることで身を滅すこともある (エ) えにしとは一人一人の大切なつき合い

て開催された第一回オーナー会議には全国より四十数名の熱心な方が

#### 組織委員会

- 1、機関誌『健康』の発刊、内容の充実
- 2、機関誌『健康』の独立採算の研究
- 3、テレビ、新聞等宣伝活動及び広告スポンサーの獲得
- 4、サウナ健康読本IIの企画・制作
- 5、S56年度運営方針書の作成

#### 会計及び監査

#### 回収

#### 2、一般会計に

#### 3、特別会計に

#### 4、資金計画に

#### 5、監査業務の実施

#### 加盟店のない県への

#### 努力とご協力を

#### 年頭の挨拶

#### 会員の皆様へ

#### 新規加盟店の開拓へ

#### 年間の活動目標

#### 年間の予算案

#### 加盟店の増加運動

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施

#### サウナ健康読本の販売

#### 会員登録の促進

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### 会員登録料の徴収

#### サウナ祭の実施



新年お目出とうございます。サウナも業界皆々様のご尽力により、健康産業としての確固たる位置づけのもとに、また新しい年を迎えることができることは、この上ない喜びでございます。

殊に愛知県地区は、サウナ営業がはじまって十七年目を迎えます。ふり返ってみると、いろいろな時代の変遷の中で、それなりにサウナ営業も進化して参りました。そこで思いますことは、サウナ

営業をこのあたりでもう一度、原点に戻つて考えてみる必要があるのではないかと存じます。

サウナは、あくまでも現代生活における「やすらぎの場」であるべきであり、本場フインランドをはじめスウェーデンやドイツにおけるサウナは、すべて大衆のものであつて、生活のやすらぎに役立つていると聞きます。

諸物価の高騰もあるうかと思いま

日本サウナ協会副会長  
愛知県サウナ協会会长 津村 徹



すが、業界皆々様におかれましては、企業努力によつて経費の節減に努められ、少しでもやすらぎのあるサウナを提供することこそ、私ども業界の発展につながるもの

と思うものでございます。  
どうぞ、健康産業としての誇りをもち、皆々様のご尽力を賜りま  
すことを心からお願ひして新年の  
ご挨拶と致します。

## 新年は一致団結

### お店の繁栄に努力

長崎県協会発会式から約十カ月

を迎え、どうにか協会活動も福岡支部の例会に毎月出席し参考にな

ります。まず、会の運営は会員の

親睦から始まり、営業用品の共同

仕入、また従業員の教育、保健所

及び警察署、消防局などとの横の

連絡等、たくさんのお問い合わせが

できるようになります。

新年来はより会員が一致団結

忘年例会を開催しました。お酒が

入いるとまた日ごろよりなお一層

親しみを感じ、なごやかなうちに

終了致しました。

新年来はより会員が一致団結

してお店の繁栄に努力をおしま

い皆さんです。

(長崎県支部長・藤田智之)

本社 東京都荒川区荒川5の2の6  
☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082  
川口工場 ☎ 0482-24-1369  
渋谷工場 ☎ 03-461-5298  
湯河原工場 ☎ 02996-2-3496  
板橋工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

## まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク ○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

### リース品目

- タオル類 ○ 浴衣
- パンツ ○ シーツ
- ガウン ○ その他

ラドン温泉と同様に美容と素晴らしい健康効果が好評です。

## サウナ式ラドン温泉装置 が 完成

■一室定員一人～二〇人用までスペースが活用できるように設計施工します。

■密閉されたサウナ室に充満した湿気にアルファイオンが加わり、38℃～45℃で乾式サウナと同様な感触が得られ、健康効果は最高です。

今年は「アツなる！」



### '82は独創の時代

鈴田辺経営社長 田辺昇一

— 九六〇年代が「経済の時代」一九七〇年代は「政経関連時代」であった。一九八〇年代には政治、経済、軍事、社会、科学技術などの複合した「複合危機の時代」に入ったといえるだろう。今年は貿易不均衡のは是正、内需拡大をめざす低位安定経済の年であるが「ゼロ・サム」時代を迎え、企業環境は日本経済同様きびしい。国家予算も、家計も、市場のパイも大きくならない。限られた枠の中で、あれもこれ

1982 1982 1982 1982 1982 1982 1982

### 戦

略とは「自社の強みをライバルの弱点にぶつけること」である。成長期、成熟期、衰退期、いずれの産業であろうと、シェアを確保できる場の発見が生き残るカギ。戦術は戦略と表裏一体であり、方向付けに

りだけでは集団の志氣は低下し、攻めだけでも補給路が断たれて敗退する。守る一方、改める一方で残った軍隊はない。経営も改めながら、守り、守りながら改めることではないと生き残れない。

「ゼロ・サム」時代に生き抜くには、どこで勝ちぬけるか、シェアを確保できるか、方向をきめること、つまり戦略が肝心。

1982 1982 1982 1982 1982 1982 1982

もなく、あれがこれかの争奪の年、企業の業種別、地域別、規模別跛行性の業況、倒産高水準、企業の生死が問われる試練の年といえよう。

### 守

りだけでは集団の志氣は低下し、攻め

だけでも補給路が断たれて敗退する。

守る一方、改める一方で残った軍隊はない。

経営も改めながら、守り、守りながら改め

ることではないと生き残れない。

「ゼロ・サム」時代に生き抜くには、どこで勝ちぬけるか、シェアを確保できるか、方

向をきめること、つまり戦略が肝心。

略とは「自社の強みをライバルの弱点

にぶつけること」である。成長期、

成熟期、衰退期、いずれの産業であろうと、

シェアを確保できる場の発見が生き残るカギ。

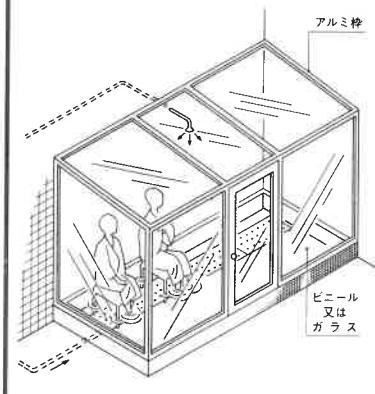
戦術は戦略と表裏一体であり、方向付けに

### ラドン温泉装置の本流

○ 株式会社東海ラドン研究所

〒550 岐阜市神田町 9-11

☎ 0582-63-2875



書き初めは、松の内があけた日に神社や寺で行う「どんど焼き」の火で焼いて、高く舞い上がれば、字が上手になれるといつて昔の人は喜んだそうです。この風習は今も地方によつては残っています。

筆始め、初硯、吉筆、試筆（自作の詩歌を書く）とともにされる書き初めは正月の二日。江戸時代には若水で墨をする

（書の神様菅原道真的画像を床の間にかけ、恵方に向かってめでたい詩句を書いたとか）。

書き初めは、松の内があけた日に神社や寺で行う「どんど焼き」の火で焼いて、高く舞い上がれば、字が上手になれるといつて昔の人は喜んだそうです。この風習は今も地方によつては残っています。



■工事、製品共3回～30回までのサンヘルスのサウナローンが適用できます。

\*機器類の交換、その他アフターメンテナンス

\*本格家庭用サウナの製造、販売

\*サウナの内装及改修工事

## サウナのことなら先ずお問い合わせ下さい

家庭用サウナの場合

●コンパクト設計だから畳半分の広さでOK

●組立式だから、わずか60分で仕上ります

●電熱乾式だから畳、ジュータンの上でもOK

●4人で使用の場合一日わずか18円の電気料

【「人用～10人用まで各種あります」】

●お問い合わせ・お求めは



**サンヘルス**

サウナ アフターサービスセンター

代表取締役 西川節男

〒160 東京都新宿区大久保2-5-1(水野ビル)

☎03-232-1501代表

1982 1982 1982 1982 1982 1982 1982

術を活用していくか、効率である。

勝てる条件は、あくまでライバルとのちが

いを創ることであり、個性發揮、独創をめざ

し、勝てる場に参入する。

戦闘は集団心理で支配される。戦略よし、

戦術よければ、戦闘力は高まつていく。働く

集団の精神風土を重視したい。

個性の強い企業は、整品に対するコンセ

プトも明確に打ち出す。人事政策も一貫

している。「ゼロ・サム」時代はあれも、これ

もではない。あれか、これかである。重点的に

集中的に攻め、守りの的をしばりこむことだ。



1982 1982 1982 1982 1982 1982

七〇年かそこらのあいだに、世界に冠たる「経済大国・日本」がつくりあげられた。それは主として、二〇世紀人間、それも二〇世紀前半人間の業績といつていいかも知れない。だが、いまその日本を背負っているのは、二〇世紀後半人間、いわゆる戦後生まれの人びとである。

しかし、彼らもまた、いまのはげしい変化にうまくついていく

かどうか、たんに適合・適応する

だけではなく、リードするだけの

力量をもてるかどうか。そこに、

「クロスオーバー型」人間の形成

という課題が生まれてくる。

クロスオーバー型人間というの

は、平たくいえば、ある分野で専

門家であると同時に、広く各分野

## 新しい人物像

こうした安逸の考え方、いまアメリカなどの先進諸国若もの共通したものを見方であるようだ。日本でも、まあメシがくえるんだからさきなように、とか、マイホーム第一主義(オンリー主義)が盛んであるように見える。

けれども、こうした老衰人間、

にわたつて知識欲が旺盛であり、なんでもやってみよう、なんでもやってやろうと考えている人間のことである。いろいろな資質が交差し並存(クロスオーバー)している人間像なのだ。

「きょうもまたかくて終わりき。あすもまたかくてありなん」

「退行」し「衰滅」してしまうにちがいない。

クロスオーバー型人間においては、もっとこまかく説明しなければならないかも知れない。だが、

ここでは、そういうタイプをめざすことの必要性、たいせつさ、それだけを指摘しておくにとどめる。

現状維持=退行型人間ばかりで世の中がうまくいくわけがない。

社会も、文化も、ひいては人間ももしそういう人びとで世のなかが埋まってしまったら、日本の経済も

進歩するわけにもいかないだろう。

クロスオーバー  
タイプを目指せ



## トレーナー歓談

—東京都協会の巻—

### サービスの道は一つじゃないですか 誠心誠意お客様さまに通じるよう

ながら大掃除して迎春の準備。除夜の鐘をききながら、近所の方と近くの鉄砲洲神社へ二年まいりの初もうで。神さんは「一年の無事、仕事も沢山、健康で……」とお願いします。元日はお昼までゆっくりと寝ました。

**田中** 元日、二日は実家の伊豆の伊東へ帰りました。  
**佐藤** うちの店は元日から営業しますから、松が明けてから田舎へ、千葉の八日市ですけれど、年賀に参ります。半月おくれでお正月気分を味わう……。（笑い）

**渡辺** うちも佐藤さんと同じお店なので、お正月は休みませんから、一年の区切りがつかないみたい。おもちを食べるから、ああお正月という感じ。（笑い）やはり松が明けてから田舎、埼玉で近いので、ちょっと年始のあいさつに。初もうでは、合い間をみて近くの花園神社へ。「ことしも健康で働けますよう」よくお願ひします。

**田中** まとめて休んで旅行に、というのでは、やはり夏ですね。

**野川** 「お客様にサービスして」といわれますが、分かっているようで、何か漠然としているように思えます。みなさん、どのように受け取っていますか。

**田中** では、話題をかえて。よく「お客様にサービスして」といわれるようになります。みなさん、どのように受け取っていますか。

**田中** 誠心誠意、お客様に通じるように自分の持ち味を生かして、凝っているところは、少し時間がいっぱいおもみします。それで、凝っているところは、少し時間をかけまして……。

**信田** 心身ともにスッキリしますから、朝から晩までビール飲んで、娘と二人でテレビみたり歌をうたったり。初もうでは行きませんでしたね。

**高山** お正月といつても、別に行くところもないし……一、三日です。

**信田** 帰つていただくことだと思つていませんね。

## ひと汗流したら、 「アルギンズ」



サウナでひと汗流したあの「アルギンズ」はまた格別。「アルギンズ」は味の素KKのアミノ酸技術から生まれた新しいタイプの健康ドリンク。人間の体に欠かせないタンパク質を構成するアミノ酸のひとつ、アルギニンが主成分です。

**アルギンズ**  
●アルギニン入り健康ドリンク●

■駅売店、サウナ、酒店、食料品店、スーパー、薬局などでお求めください。





森 さん

野川 マツサージの場合、お客様の体とか気持ちとかね、その中に入っちゃって、すべてお客様を中心に考えてやっています。サービスというのは、どんなお商売も同じで、駄菓子屋でも一杯飲み屋でもお客様中心だと思いますね。いろいろやりましたが、サービスの道は一つじゃないですか。

渡辺 お客様にも、気分よくいらっしゃる方、会社で何かあつて初めてからライライされている方、いろいろありますが、いつも気持ちはよくお帰りいただきたいと。

森 そうね。あそこへ行つてよかつた、お風呂も気持ちいいし、周りもいいし、マツサージもよかっただと、そういうふうにいっていただくために、そのときは自分というものは全然なしで、一生懸命やりますね。

高山 自分が精いっぱいすればよい。このお客様は何を望んで、

どういうこと、してもらいたくて  
来ているのか、やっぱり考えて、  
いろいろと工夫しています。  
——でも、自分の体調がよくな  
かつたり、何があつて機嫌のわる  
いときもあるでしょう。

うこともあります。  
——先ほど渡辺さんから、お客様にもいろいろというお話をありました。



野川さん

ちよくお帰りいただきたいと。  
**森** そうね。あそこへ行つてよ  
かつた、お風呂も気持ちいいし、  
周りもいい、マッサージもよ  
つたと、そういうふうにいつてい  
ただくために、そのときは自分と  
いうものは全然なしで、一生懸命  
やりますね。

の道は一つじやないですか。  
渡辺 お客様にも、気分よくい  
らっしやる方、会社で何かあつて

高山 ありますね。そういうと

きは、気持ちを押さえていまして  
も仕事に出ることがあります。お  
客さんも、見てないようで、割と  
見てていますよね。

田 信 私なんか単純なものだから、前のお客様で、ちょっと面白くなかったりすると、次のお客様に当たるわけじゃないのですが、思わず力が入り過ぎて、お客様から、「何かあったのかい、あまり強くやるなよ」といわれて、はつと反省したりして。まあ、家庭とか近所との、外のトラブルは、職場に入ると、さつと忘れることが多いですが、職場内で何かあると、内にこもって、だまつてしまったり、笑顔が消えたりして、それでついつい余計な力が……。

**渡辺** はい。お客様の名前を呼  
びますね、そのときの返事で大本

わかります。イライラされるとか、気むずかしそうだとか、それ察して、徐々に体をほぐし、気分をほぐしてあげます。中には、終始無言のお客様もいますが、照れ

「……終止無言のお客様がいるそ  
聞いてあげることも必要だと。  
ところが、その人養子さんで、は  
け口がないものだから、私も愚痴  
を聞いてほしかったわけ。それで  
ときには「ああ、そうですね」と  
態度で分かれますものね。（笑い）  
森 一度失敗したのは、お客様  
があまり家庭の愚痴ばかりいうの  
で、「そんなに悪口いつちやだめ  
ですよ」と、たしなめたんです。  
氣持ちよくなつたかどうか、顔と  
氣持ちなんでしょう。でも

でなく、お名前を呼ぶようにして  
いるのですが、あるとき、何番さ  
んとお呼びすると、ふつうの人は  
ちゃんと付いてベットまで来るの

**穴沢** 私は、そういうことに、あまりこだわらない主義です。このだわると、やっぱり手に出てきますので。でも、他のお客様に迷惑かけるような方には、ガッチりい

うですが、森さんのところも変わつたお客様がいますか。

たかつたのですが、男性にふり回されそうで、マッサージ一本で、もう十四、五年になります。

稼働率  
98%

## ホテルの快適性をコンパクト

# カプセルベッド

**コトク**  
東京都港区浜松町1-14-5 第2事業部第2課  
☎03(434)420144

経営プランに無限の可能性を秘めるカブセルベッドは、品質機能性にすぐれ、抜群の経営効率でカブセルイン大阪をはじめ全国各所に納入されています。

るとなれば人柄じやないでしょ  
か。私なんかザックバランですの  
で、お客様も安心されて……と思  
います。

穴沢

どういうわけか、お客様  
がすぐ、私に動物のあだ名を付け  
るのです。例えばミニパンダとか

……他の人には付かない。なぜか  
などと考えてゐるんですが、よく  
わからなさい。

信田

私も名前が面白いので、  
「のぶた?」、「じゃイノシシか」と  
冗談をいわれたり……。それから  
体が大きくて、いたつて朗らかな  
もんですから、何かわ~っと包ん  
でくれそそうだと、お客様にリラッ  
クスしていただけます。

野川

私はあまり魅力ないです  
よ。この道に入つて十年ですが、  
七、八年前までは、ここをほぐし  
てやろう、こうしてやろうと、そ  
れだけで精いっぱいだった。それ  
が、いろんな人に私がもんでもら

うやく余裕ができ、分かつてきま  
した。

——辞めようと思ったことはあ  
りませんか。

野川

最初の十日ぐらいは指が  
痛くて、もう辞めようかと。しか  
し周囲の人々がみんな一所懸命やつ  
ているのを見て、負けてはいけな  
いと。いまは、こんなにお金にな  
る商売はないですから、もう絶対  
に辞められない。(笑い)

森

もう三十年になりますが、  
好きで入つた道ですから、辞めよ  
うと思ったことは一度もありませ  
ん。もともと、私は鍼灸が本職で、  
先生に弟子入りして習つた。その



田中さん



渡辺さん

先生が「あんまさん」といわれる  
と怒つて、「うちは、あんま屋じや  
ないよ」というもので、先生に内  
緒でマッサージの修業して免許を  
取つたんです。自分で十年ほど開  
業してからサウナへ勤めました。

渡辺

やつぱり誠心誠意という  
か一所懸命やるしか……私の場合  
は「強くやつてくれ」というお客  
様が多いですね。

佐藤

二度、三度とご指名いた  
だくのは、母性本能に甘えにくる  
ようなところがあるみたい。  
——みなさんの健康法はどう  
のよ。

高山

睡眠は七、八時間。三時間くらい  
だつたら参っちゃう。あまり休ま  
ないから、きょう三時間だと、あ  
とは十時間寝ないと持たない。

穴沢

宇宙のリズムに逆らつた  
生活をしていますので、睡眠時間  
と食事には注意しています。疲れ

た時は、テニスなどスポーツで目  
いっぱい汗をかきますと、すうつ  
と疲れがとれ、熟睡できます。

田中

朝はバス出勤ですが、帰  
りは、健康のため歩いています。  
細い道を通り抜けて約四十五分、  
夜ですが、別に怖いことはありま  
せん。一、二回、変な男が立つて  
いましたが、その道は二度と通ら  
ない。(笑い) 食べる方は独身生  
活ですから、どうしても不規則に  
なりますね。

信田

私は見かけより食べない  
んです。お風呂が好きで、これが  
疲れをとり、健康法になつてゐる  
ようです。昼も夜もあまりよく寝  
られない。ときには夜が明けてス  
ズメの鳴き声をきて、やつと寝  
つくこともあります。

高山さん

渡辺

前はヨガをやっていました  
たが、いまは新舞踊を一週間に一  
回習っています。得意なのは「武  
田節」、いま習っているのは「他人

## お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

### -----サウナ用-----

- ガウン・パンツ
- バスタオル
- フエスタオル
- タオルケット
- ロッカーキーホルダー

見本・御見積りお送りします。

### ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン商事**

東京都墨田区線1~2~13 TEL (03) 635-1321(代)



## サウナトレーナーの役割 ⑤

### スジとツボのとらえかた

今井 義晴

前回まではマッサージ技術の基本は三つあるということを述べました。ところが次に問題になるのが、どこを揉めば効果的かというスジとツボのとらえかたです。

「その話はスジが違う」「そ

の話はツボにはいっていいない」などという言葉があります。

たしかに、マッサージもスジ

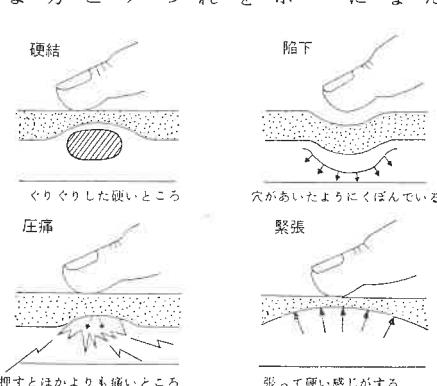
とツボを上手にとらえることは大切なことです。

ところが、スジは十四本、ツ

ボは三百六十余、最近では中国

が発表したツボもいれると千にもなります。

これでは大変です。「ちょっと待つてください。そんなに覚えられない」という方のために、指先で探りながら、ツボをみつける方法があります。



いのです。

第二のコツは、大部分のツボは体の正中線を中心に左右対称の位置にあります。が、ツボを探すときには、必ずこの左右同じところをふれて、皮膚感覺に差がないか比較してみることです。

第三のコツは、大部分のツボは体の正中線を中心には体の調子がよいときは右も左も同じように感じますが、臓腑の機能にゆがみがあると同じよう

にさわっても、左右の皮膚の知覚はかなりちがってきます。

おこことです。でも、ツボを探すひとつの目安になります。

ふつう、ツボがある部分というのは、骨と筋肉のあいだ、骨と骨のあいだ、骨と筋のあいだ、腱と腱のあいだにあることが多いのです。ですから、これを知つておけば、筋肉の上を押していくた

めに、すこしの効果もなかつたという失敗をせずに済みます。

たとえば、腕にあるツボを探すときなら、こぶしをつくるように腕に力を入れると、いまお話しした四つ

の組み合せがつくるミゾが浮きでてきますから、このミゾにそつて、もう一方

佐藤さん

穴沢さん

酒」です。それがストレス解消ですね。食べる方は、おいしいといい評判を聞けば一度は行ってみます。

佐藤 私は通勤の往復とも、片道約二キロを自転車で走っています。もう一つ、健康の目安は、朝と一緒に……。私も新舞踊を習っています。

野川 睡眠、食事ともリズムに

乗った生活をしています。朝は、

まず一本おビールをいただいて、

二時間くらいの間に、掃除、洗

く、自分の頭のセットとみなやつ

てしまします。スポーツは朝から

晩まで演歌です。歌いながら掃除

したり、にぎやかなことです。

森 私は手足を使うことが一番

の健康法だと思います。だか

ら仕事イコール健康管理なんです

ね。運動不足を感じたら、段階を

何回も登り降りします。

森 私は手足を使うことが一番

の健康法だと思います。だか

# ノウハウ公開

## 麦飯石で人気呼ぶ

エコノミックアーマルとまで言  
われている我々日本人の労力は、  
世界的に首位をしめているといつ

ても過言ではありません。と同時に  
精神的、肉体的にストレスのた  
まりも大きいはずであります。そ  
の中で我々サウナ業界のはたす役  
割は「健康産業」の一環として非  
常に大きいと思います。

昨今、サウナ人口の伸び悩みが  
話題になっていますが、わずかな  
がらも増えていることは確かなは  
ずです。

A B C サウナ（海老名店）は設  
立七年目に当たりますが、その前  
身は十年前、神奈川県の大和市  
に鶴間サウナという男性専用サウ  
ナを営業したのが、初めてサウナ  
業界に入ったきっかけであります。  
そして新たに厚木にニューサウナ  
A B C を、十一月一日にオープン  
しました。開店するに当たり、二  
ユーサウナ A B C の営業場所立地



条件としては、郊外地があるので、  
主に車で乗り入れるお客様を対象  
にして開店前のPRを、周辺のレ

ストラン、ドライブイン、ガソリ  
ンスタンド、駅前周辺の商店街で  
行い、サウナの健康読本、割引券、  
招待券を配って回りました。

五十坪程の小規模営業のサウナ  
ですので、お客様との距離感が非  
常に短いため、言葉ひとつにし  
ても事務的に処理できない面があ  
ります。また、小規模営業のサウ

ナは七十部以上といつていいぐら  
いに、常連客化しやすいものです。  
これは非常に結構なことなのです。  
が、新規のお客様に対しても、無

意識に差を感じさせてしまうもの  
があります。

今日、A B C サウナではさまざ  
まな工夫をこらして、前向きな経  
営に努めています。その一つとし

て麦飯石（バクハンセキ）を活用  
しています。麦飯石は二千年もの  
昔から中国で薬石として活用され  
てきた漢方薬石で、水でこすと水  
中の有機物が汚染物質を吸着除去  
するばかりではなく、多種のミネ  
ラル（無機塩類）を溶出して温水

を活性化させ、皮膚表面に働きか  
け肌から体内に吸収されて非常に  
よく暖まる性質を持っています。  
我々のこれから抱負として、



十年間のサウナ経営で得たノウハウ  
をさらに生かし、A B C サウナ  
は大衆性を第一とした健康サウナ  
に「ニューサウナ A B C 」は、お  
客様とのコミュニケーションを大  
切にしたアット・ホームライフケ  
ンサウナを目指しています。

### 投稿歓迎

〒564 大阪府吹田市  
江の木町17-10 (鶴田)  
辺経出版部編集課の  
『健康』係です。

ノウハウ公開をはじめ  
本誌へどんどん原稿を  
お寄せください。

（神奈川県海老名市東柏ヶ谷  
・有柏 A B C サウナ）

大切であると、私どもは思ってい  
ます。

熱効率と耐久性に優れたスト  
ーム。さらに快適にサウナを保  
持し、明日にそなえる——。  
サウナ発祥の地フィンランド  
に生まれたメトスサウナは、業  
務用から家庭用まで、各種サ  
ウナのトップブランドです。

ラヂウム  
ラドンシステム

◎詳しくは資料を  
ご請求ください。

## “日々爽快”サウナのある暮し。



サウナの代名詞  
**metos**

中山産業株式会社

東京都中央区銀座3-15(第2山ビル) 〒104 TEL(03)542-0331(代)  
大阪市淀川区津守1-18-18(若杉ビル) 〒531 TEL(06)375-1751(代)  
札幌市中央区南1条西20丁目(狸谷センター) 〒064 TEL(011)641-9269(代)



# 謹賀新年 関西サウナ協会指定協力店会

昭和57年 元旦

社 名 (50音順)	所在地・電話	営業内容
朝日興産株式会社	〒550 大阪市西区北堀江12-10 山田ビル内 ☎06 (541) 2168	石油製品販売
旭商事株式会社	〒533 大阪市東淀川区豊里5-8-22 ☎06 (329) 5181	サウナ用タオル製品全般
株式会社大阪読売廣告社	〒530 大阪市北区角田町1番1号 東阪急ビル内 ☎06 (313) 1321	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ 雑誌等廣告及企画
おせ商店	〒530 大阪市北区茶屋町8-2 ☎06 (372) 4981	サウナ用品全般
キンキ食販株式会社	〒532 大阪市淀川区木川西2丁目 7番4号 ☎06 (302) 2241	タケダスポーツドリンク
クロバー石鹼株式会社	〒537 大阪市東成区神路2丁目1番4号 ☎06 (981) 7037	化粧石鹼製造
島昭服裝商事(株)	〒540 大阪市東区森ノ宮中央1丁目 25-7 ☎06 (942) 5207 代	会社制服・別注専門企画
株式会社新通	〒550 大阪市西区西本町1丁目5番8号 ☎06 (532) 1682	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ 雑誌等廣告及企画
株式会社大信百貨	〒556 大阪市浪速区日本橋東 3丁目8-11 (大信百貨ビル) ☎06 (633) 2395 代	業務用日用品・総合卸商社
夕力セメント(株)	〒556 大阪市浪速区広田町15番地 ☎06 (632) 5455	石油製品販売
有限会社チーエム建設	〒558 大阪市住吉区万代東2丁目7番地 ☎06 (693) 2601~2	一般建設業
中谷尚美堂	〒570 守口市大久保町5丁目62の4 ☎06 (903) 7234	サウナ用品全般・洗浄機
中山産業株式会社	〒531 大阪市大淀区中津1丁目18-18 (若杉ビル) ☎06 (375) 1751	サウナ及びラジウム設備
日本生化学株式会社	〒550 大阪市西区京町堀1-17-9 (マルエイビル) ☎06 (443) 1831 代	酵素浴剤・酵素飲料
(有)ファースト産業	〒530 大阪市北区天神橋3丁目1番28号 ☎06 (358) 3363	サウナ用品全般
福助石鹼株式会社	〒542 大阪市南区九郎右衛門町21番地 ☎06 (211) 4420	サウナ用品全般
不二工芸株式会社	〒542 大阪市南区河原町2-1486 ☎06 (633) 2002	店舗装備 ディスプレイ・POP
株式会社桃谷順天館 4711事業部	〒552 大阪市港区市岡2丁目4-30 ☎06 (571) 4711	西ドイツ・4711化粧品 日本総発売元
山田タオル株式会社	〒540 大阪市東区玉造1丁目18番5号 ☎06 (762) 0724	サウナ用タオル全般製品



株式 森酒店

代表取締役 森武彦

名古屋市中村区若宮町三一三五  
電話(〇五二)四七一一三一三一(代)

加藤商事 サウナ天野

代表取締役 滝原勲

大阪市北区堂島一丁目二番二五号  
電話(〇六)三四五一〇一二一

新日本観光株式会社

代表取締役 金井清彦

〒590 堺市翁橋町一丁四番三号  
電話(〇七二二)二一三一五

株式会社 美松

代表取締役 三大寺隆繁

京都市中京区新京極四条上ル  
電話〇七五(二二一)四六四五一七

正交観光株式会社  
プラザ商事株式会社  
代表取締役 坂本

西鉄興業株式会社  
代表取締役社長 谷文雄

七洋物産株式会社  
代表取締役 吉本章治

福岡市博多区博多駅前二十二  
電話〇九二(四三一)七七七一  
福岡市博多区博多駅前二二二一  
電話〇九二(四三一)六五五七

大阪市西区西新二丁目十番一號  
電話〇九二(八四一)二二五一  
サウナクール店

大阪本社  
大坂本社  
九州支社  
電話〇九三(一〇〇)八七七

名古屋織維エーン  
(東海一印製造発売元)――

岩和泉屋

〒460 名古屋市中区丸の内一丁目四番二二号  
電話(〇五二)二三一一五〇一七

アベノ観光ビル株式会社  
オーフラ観光事業株式会社

代表取締役 大倉謙郎

〒565 大阪市阿倍野区松崎町二一三一六三  
電話(〇六)(六二三)五一五六番(六二一)六二五六番

辻野産業株式会社  
ヘルスプラザ天神

代表取締役 辻野建市

〒590 堺市戎之町東一一二一八  
電話〇七二二一三二一四四六八

谷井興業株式会社

取締役社長 谷井孝次

奈良市角振町一  
電話〇七四二(二四)二五八一

二ユージヤパン観光株式会社  
代表取締役 中野幸雄

大阪市南区九郎右エ門町一三  
(二一三)二三一一

株式会社 新宿  
サウナ

津石直志

国鐵 天王寺駅東口正面

オリエンタル観光株式会社

取締役会長 橋田吉平

〒577 東大阪市足代北二丁目九〇番地  
電話大阪(〇六)七八三一三八〇(代)

株式会社 ヤマト

代表取締役 神戸サウナ

神戸市中央区下山手通二二九一四  
電話〇七八一三三一一〇六三四

代表取締役 米田利勝

福岡市博多区博多駅前二二二一  
電話〇九二(四三一)七七七一  
福岡市博多区博多駅前二二二一  
電話〇九二(四三一)六五五七

北大阪振興株式会社  
観光ビル大東洋

大阪市北区中崎西二一一九  
電話〇六(三一三)七五二一

太洋興業株式会社  
安里隆裕

大阪市福島区玉川四丁目一二一八  
電話四四一・〇八四四二八八八云

大将軍商事株式会社

代表取締役 新井元道

本社 〒500 京都市下京区四条大宮公園前  
電話〇七八五(八〇一)一五二一(代)

東洋八興株式会社

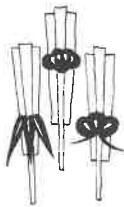
代表取締役 千原通禮

福岡市博多区中洲三十日十七  
若松ビル  
電話〇九二(二八一)二〇二五  
名古屋市中区栄三丁目二七一三三  
電話〇五二(二六一)一五〇一

取締役店長 路谷正明  
サウナ日本

福岡市博多区中洲三十日十七  
若松ビル  
電話〇九二(二八一)二〇二五  
名古屋市中区栄三丁目二七一三三  
電話〇五二(二六一)一五〇一

# 新年



日本サウナ協会

会長

名譽会長

副  
會  
長

11

運營委員會總務

組  
織

事業推進

購買事業

应  
用

會計 · 監查

事務局長

浜田 湯浅 大倉 行徳 橘吉 一彦  
大倉 汤浅 浜田 護郎 橘田 三夫  
高橋 吉田 一彦  
米津 昭造  
米村 淳雄  
久我 雄利  
今井 徹建  
辻野 市義  
今井 留也  
津村 一彦  
米田 淳一  
山田 也一  
湯浅 一彦  
今井 義晴  
津村 徹也  
米田 盛雄  
山田 幸雄  
湯浅 幸雄

理

三

吉林林久我金本若松北野副島綾田大辻高橋柴田小倉柴賀田高橋柴田若坂中村藤田高野佐久伊勢孝平智久國揚久智久國瑞起久三明瑞



# サウナ産業における業態論

立教大学社会学部観光学科教授 岡本 伸之

私は観光地の経営の問題ですとか、ホテルレストランのマネジメントの動きというものを見てまいりたんですけれど、その中で皆さんにあるいは参考になるのかなあという事例がございますので、その事例の話を最初二十分ばかりいたしまして、それを私なりにまとめて、業態の話のしめくくりにしたいと思います。最初から座標の話をした方がいいのかもしれません、まず事例の方からお話し申し上げた方が、ご関心がおありではないかと思いまして、事例の方からお話し申し上げます。

## 女性用リゾートの

### ゴールデンア

まず第一の事例は、私がかつてアメリカの観光地経営の本を読んでおりましたら、アメリカで最も高級なリゾートホテルのゴールデンアの話が出ておりまして、サンジェゴまで行きました時に、そこへ参りますと非常に嚴重な垣根がございまして、その入口からは何も見えないんです。タクシーの運転手がここだというんで、インターネットのボタンを押すと向うからどなたかという返事がかえってまいりまして「先に磨いてございました。そこへ入ります」ということで、これがピカピカに磨いてございました。そこへ入りましたが、たまたまそのマネジャーが、私が出来ましたアメリカの大学の同じホテル経営学の卒業生だったのですから、後輩であります。ロビーの感じが日本風なんです。若干アメリカ人のやつたまにして、もう一つ驚いたんです。非常に困りましたが、たまたまそのマネジャーが、私が出来ましたアメリカの大学の同じホテル経営学の卒業生だったのですから、後輩であります。ロビーが非常にきれいで、基本的にはジャパニーズスタイルというか。そこで見学のスタートがやおら谷底へ向っていくと、「金の扉」というのですけれど、サンジェゴの北のエスカンディードという町の郊外にあるわけです。ツクリしたんですけど、目の前

全く雨の降らないことですので、谷あいの部分にそのリゾートホテルがあります。そこへ参りますと非常に嚴重な垣根がございまして、その入口からは何も見えないんです。タクシーの運転手がここだというんで、インターネットのボタンを押すと向うからどなたかという返事がかえってまいりまして「先に磨いてございました。そこへ入ります」ということで、これがピカピカに磨いてございました。そこへ入りましたが、たまたまそのマネジャーが、私が出来ましたアメリカの大学の同じホテル経営学の卒業生だったのですから、後輩であります。ロビーの感じが日本風なんです。若干アメリカ人のやつたまにして、もう一つ驚いたんです。非常に

三週間だけは男性専用で、あとは全部女性専用だと。従つて「あなたは男性だから中へは、はいれない」ということなんですね。非常に困りましたが、たまたまそのマネジャーが、私が出来ましたアメリカの大学の同じホテル経営学の卒業生だったのですから、後輩であります。ロビーが非常にきれいで、基本的にはジャパニーズスタイルというか。そこで見学のスタートがやおら谷底へ向っていくと、「金の扉」というのですけれど、サンジェゴの北のエスカンディードという町の郊外にあるわけです。ツクリしたんですけど、目の前

ドアの、リゾートホテルの形というのが、完全な日本家屋の離れ家風として、一軒一軒が数寄屋づくりと申しますが、日本の旅館でいえば席亭のような感じなんですね。一軒一軒が全部別棟になつております。全部で二十棟ぐらいいございました。瓦が葺いてございまして、そういう施設群になつておられました。全部で三十万円といつたいまして、そういう施設群になつておられるわけです。サンジェゴは雨が降りませんから、なんで瓦があるのかなど不思議に思いましたけれど、玄関にまいりますと真鍮の扉がありまして、これがピカピカに磨いてございました。そこへ入ったは男性だから中へは、はいれない」ということなんですね。非常に困りましたが、たまたまそのマネジャーが、私が出来ましたアメリカの大学の同じホテル経営学の卒業生だったのですから、後輩であります。ロビーが非常にきれいで、基本的にはジャパニーズスタイルというか。そこで見学のスタートがやおら谷底へ向っていくと、「金の扉」というのですけれど、サンジェゴの北のエスカンディードという町の郊外にあるわけです。ツクリしたんですけど、目の前

に開けてまいりましたゴールデン

ドアの、リゾートホテルの形というのが、完全な日本家屋の離れ家風として、一軒一軒が数寄屋づくりと申しますが、日本の旅館でいえば席亭のような感じなんですね。一軒一軒が全部別棟になつております。全部で二十棟ぐらいいございました。瓦が葺いてございまして、そういう施設群になつておられるわけです。サンジェゴは雨が降りませんから、なんで瓦があるのかなど不思議に思いましたけれど、玄関にまいりますと真鍮の扉がありまして、これがピカピカに磨いてございました。そこへ入つてもううと、体重が確実に半ボンドは減りますという話なんですね。

いろいろとうかがつてみますと、屈は非常に簡単でして、一日人々が二千五百から三千を超えるカロリーを取るところ。そのホテルでは八百カロリーしか出さないんです。八百カロリーしか与えないで、朝は六時頃からたき起こして、それから歩いて、まず食事、バレーの練習、水中バレーの

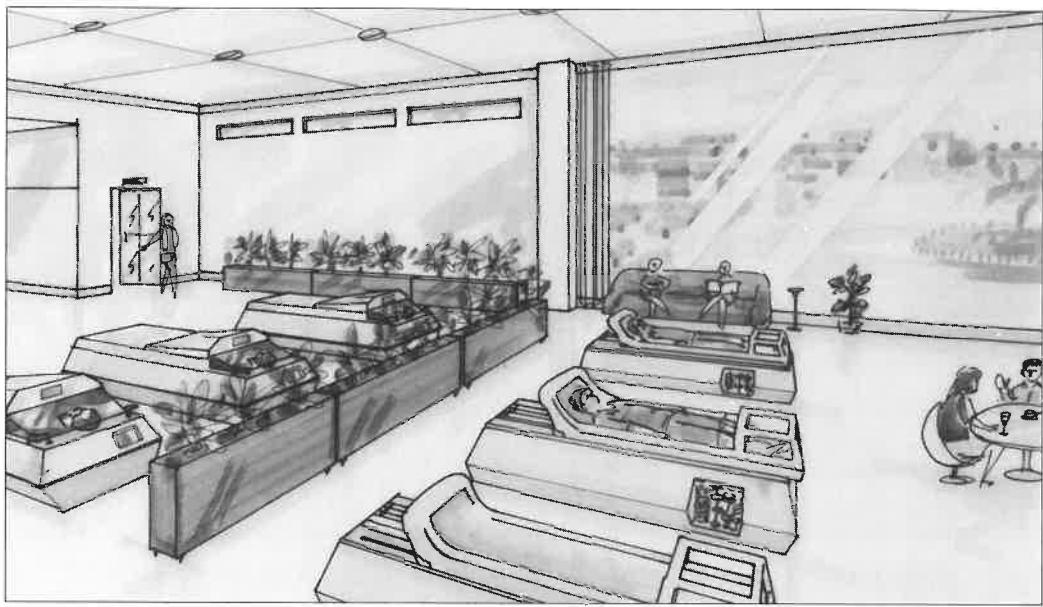
いれないのか」ともめましたら、そのリゾートホテルのお客さんは全部女性だというんですね。後から気がついたことなんですね。けれどこのゴールデンアの売り方が変わっておりまして、一週間に単位の売り方なんです。一年三百六十五日を全部一週間に区切りまして、お客様が一回利用するの週間単位。それが二週間になつてもいいし、三週間でもいいんですが、まあ

三週間料金が三十万円といつた週間単位。それも現在の価格は申し上げられませんが、参考までに三つの売りものがあつて、まず第一に、そのホテルが三十万円の値段を付けて売っているものは、ウエイトコントロールです。

要するに、このホテルで一週間泊

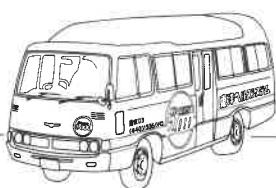
（16）

# 多目的化するサウナ施設に 魅力ある特色を……



今、話題を呼ぶメインシステム。

全く新しい発想から開発されたインプレイスとローリング・ハイクラウンは、数々の優れた機能と美しいデザインにより、これまでのサウナのイメージを一新します。システムであるいは単体での使用が可能ですので各店舗の状況に合わせてご利用いただけます。また経済性、設置スペース、使用感、健康増進などを充分考慮していますので誘客、収益面での効果が期待できます。



EMBRACE  
インプレイス

ROLLING HIGH-CROWN  
ローリング・ハイクラウン

「温熱装置」「酵素加湿装置」「赤外線輻射装置」などの機能を持つ全身複合温熱装置です。美容、健康管理などに高い効果を發揮し、従来の熱気浴槽に比べ省スペース型となっていますし、電気消費量も $\frac{1}{4}$ と省エネ設計です。

健康の要ともいえる背骨を中心として矯正、マッサージ、指圧を複合的に行い、自律神経の調整や美容、疲労回復等に効果があります。快適な乗り心地と利用後のリフレッシュ感が、お客様の定着につながります。

御一報いただければ試乗車にてお伺い致します。

お問い合わせは……03—440—1336

健康づくりにシステムで取組む  
**Happy 2000**  
株式会社 東洋ヘルスシステム  
本社/東京都品川区上大崎2-12-7 信永興産ビル  
TEL 03(440)1336(FAX)



伸岡伸之氏

そこ委員もしているという女性経営者であつたんです。彼女は自分のホテルで出すメニューの本まで出しておりまして、もちろんダニエットメニューですね。八百カロリーでどんな食事ができますというのを本にして出してるくらい練習が、というふうにずっと続いているわけです。朝から夜中の十時まで、それだけ運動をやらせて、わずかに八百カロリーの食事しか出さない。従つて取ったカロリーより多くのカロリーをそこで使いますので、一週間もいれば必ず体重は減るということなんです。これがこのリゾートホテルの目玉商品なんですね。理屈でいえば非常に簡単で、事実そのオーナーは、大統領のフィジカルフィットネスというテーマの委員会の政府委員をしているぐらいの大有名な人なんですね。フィジカルフィットネスの

そこ委員もしているという女性経営者であつたんです。彼女は自分のホテルで出すメニューの本まで出しておりまして、もちろんダニエットメニューですね。八百カロリーでどんな食事ができますというのを本にして出してるくらい練習が、というふうにずっと続いているわけです。朝から夜中の十時まで、それだけ運動をやらせて、わずかに八百カロリーの食事しか出さない。従つて取ったカロリーより多くのカロリーをそこで使いますので、一週間もいれば必ず体重は減るということなんですね。これがこのリゾートホテルの目玉商品なんですね。理屈でいえば非常に簡単で、事実そのオーナーは、大統領のフィジタルフィットネスというテーマの委員会の政府委員をしてるんです。彼女は色めがねで見るから生まれる

食べるもののはどうして満足されるかというと、食事に時間をかけねばいいと言つてます。本当にきれいに演出をする。日本料理では例えば水炊き、江戸巻きがメニューに入ってるんです。もちろんフランス料理もあるけれど、そこ

いろんな食器もたくさん使ってます。本当にきれいに演出をする。日本料理では、とにかく素材そのものの味とか栄養素をやって、しかもお客様に満足してもらうのが、そのホテルのノウハウだと思うんです。実はその中に日本料理がかなり入っていんす。しかも食事をする時にはしで食べてもらう。器は有田焼きのいろんなものが揃えているんですね。どうしてかなと思いましたら、彼女の説明によりますと人間の空腹感というのは、九〇パーセントぐらいは心理的にお腹が空いたと思うだけで、本当に体がそれを求めてる部分は、ほんのわずかだというわけです。視覚的に満足感を与えるような装置をしておれば、人間は八百カロリーでも一週間ぐらいた十分満足できるはずだといふ論理なんです。そのため食器

化粧品を開発しております。そして、ひと汗かいたら

**FRESH UP!**

ひとつ汗かいたら  
スポーツドリンクタケダ

100ml カレモン48% 分

タケダ

オーナー会議に参加した方がた

- ・ホテルニュータニの正面にて



のホテルのスタッフには専門の美容師がいて、全身美容を始めとして一週間そこへ滞在すると、全身美容を受けられますし、化粧の仕方、髪型等についても完璧なまでに、キレイになれるような仕組みになつてゐるんです。

それから、三番目の売りものがリラクセーションというんです。これはリラックスするということ

で、ゆっくりくつろいでいただく。そこで日本の旅館形式がでてくるんですね。このオーナーは、アメリカではカリフォルニアには日本びいきの人のがかなりいるんですが、このオーナーは日本の禅にこつてしまして、世界のあらゆる宿泊設備の中で伝統的な日本旅館の形式ほど宿泊施設として滞在客をりラックスさせるものは無いといふことを盲信しているわけです。

彼女は、その場所が高速道路計画で少し移ったものですから、建て直す時に思い切って全部日本式にしたんですが、一

九七五年に二ヵ月間ほどアーリカ人の建築設計者を連れて、日本全国を、い

わゆる本物の旅館を求めて旅行したんだそうです。その彼女がパンフレットに書いておりますことを読みますと、日本というのは、日本に行つて失望したと。日本の

旅館経営者はアメリカのホテル経営者と同じような言い方で、

つたとか何とかい

今回の全記録は、日本サウナ協会より、議事録として発行。ご希望の方は実費千円でおわけします。

いながら、いわゆるホテル形式を取り入れて、日本旅館の良さは失われてしまった。日本旅館は日本には無い、私がアメリカにつくるんだとカンバッてるわけなんですね。日本旅館とどこが違うかと申しますと、置いたりベットが置いてあることだけが違うんです。

あとは全部日本式で、それぞれの離れには縁側が付いておりまして、縁側にはムーンビューライブデッキといつて、月見のデッキと

う名前が付いていたりして、お客様は浴衣を着て、従業員は着物を着てサービスをするというようなことをやつております。これは、ゴールデンダア・ヘルス・スパという名前が付いております。ヘルス・スパというのは、アメリカでスパと申しますと概してこのような機能をもつた施設のことをいふのです(つづく)

## 健康美 魅惑のトロピカル サンバーン 固定客をふやしてお店繁盛!!

全身にむらなく陽焼けをほどこす  
ソーラートーン(サンベット)

一年中、トロピカルな雰囲気を求めるハイクラスなお客様が、固定客となります。太陽光線よりも安全な紫外線は、従来の太陽灯と異なり、炎症を起しませんし、健康のため冬などは特に喜ばれます。

**solaritone**



〈ソーラートーンのご用命は〉  
スレンドertone・ジャパン株式会社

〒107 東京都港区南青山6-12-3  
南青山ユニアハイツ103号 TEL(03)499-3021

## (9) 連絡は確実に

○状況に合うように  
それに、全体のバランスです。

仕事は一人ではできません。

掃除、接客、電話、レジ、仕入、

業務のすべてが関連するのです。

お互いが助け合い、引継ぎ、依

頼、伝言、報告を確実にしましょ

う。

チームプレーとは

持場に関係なく自分の力ででき

ることは進んで援助し、ミスをな

くすよう心がけることです。

失敗や誤りは、連絡の不十分と

相互確認の不足から生じます。

① 交 代……食事や休憩のと

ときは交代で

② クレーム……苦情には誠意を

もつてあなたの

手に負えないと

きは先輩に

電話の中継……必ずメモをとつ

て、すぐに連絡

④ 依頼した事項……復命、復唱、

事後確認

○ オシャレは

T=時に応じて

P=ところに合わせて

## (10) オシャレのセンス を仕事に生かそう

- 話し方……
- 心をこめて誠実に
- 身についたことばを使う
- 原則は標準語で
- 話じようずは、聞きじよう

## II 知識

### (1) 標準接客用語

- 見る……………ごらんに
- 見せる……………ごらんに
- 着ている……………お召しに
- もらう……………いただき
- 食べる……………召しあが
- 食べる……………召しあがる(相手)
- いたぐる(自分)

## 格調高いサウナには、気品ある香りエロイカ。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、  
心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄  
を知るとか。エロイカは、あたくのサウナに  
一級のお客さまを呼びてしよう。

お問い合わせ、ご用命は。

**カネボウ化粧品(業務用)**

サウナ代理店

〈関東地区〉 順不同

株日祥商會……………☎(974)0711  
㈱イトー商事……………☎(268)4367  
㈱東京マツシマ……………☎(370)7241  
㈱カネフク……………☎(811)1310  
㈱村山……………☎(352)2318  
㈱リード……………☎(316)4126

〈中部地区〉

(合)千代田実業……………☎052(331)4654  
(有)カミタニ洋行……………☎052(703)1345  
〈関西地区〉  
福助石鹼㈱……………☎ 06(211)4420  
おせ商店……………☎ 06(372)4981  
福助南店……………☎ 06(706)00101  
㈲ファースト産業……………☎ 06(358)3363